



深度 逃犯条例

热血与可爱：反修例文宣如何用日本动漫再造“香港文化”

采用几代港人有深刻历史记忆的日本动漫元素，强化抗争共同体想像。这个结局，看似意料之外，但在香港脉络下实为情理之内。

特约作者 张志伟 发自香港 | 2020-01-14



香港反修例运动的网上文宣。图：网上图片，作者提供

去年六月至今，香港抗争者是如何炼成的，面对威权打压，他们为何能转化成如此坚持、勇敢、团结及不怕牺牲？有说这是当抗争者领略到“一切和平合法抗争都失效”后的结果，但这说法无从理解抗争者用了什么文化资源，去转化成怎样的主体。十一月下旬赴日本学术会议，我于会上大胆提出：香港抗争者能够迅速转化，成为刚柔并重的乌托邦抗争共同体，一大助力是日本动漫。我引用香港文宣挪用的日本动漫元素来论证，这包括经典作品《海贼王》、《进击的巨人》、《数码宝贝》、《新世纪福音战士》、《男儿当入樽》、《蒙面超人》、《机动战士》等，也包括可爱文化（kawaii culture）。会后有日本学者说，用动漫串连抗争太违反常识，动漫从未连结日本政治，香港个案相当奇特；有听者说文宣挪用可爱文化令人耳目一新；亦有议员向我索取反修例“日式”文宣，思考反冲绳军事化的宣传手法。

香港抗争文宣，蕴藏著香港、日本甚至海外建立抗争共同体的可能路径。探讨反修例文宣“日本性”前，得先看整体文宣独特之处。

反修例文宣的香港特殊性

是次抗争者身份建构过程非常复杂，当中牵涉政治取向、抗争经历、新闻关注度、人际网络、政治与社会文化资本……本文旨在提出，日本动漫是其中一个重要因素，属文化资本范畴。具体证据，来自六月后至执笔时发布量每天超过120份、而总数超过27,000份的文宣（根据“反送中文宣谷”数字）。

文宣爆发，其实有赖几个同时出现的独特情境因素。首先，网络自由仍存在，故自制并发布文宣仍可能，借此对抗主流新闻全面倾斜官方观点。其次是制作及发布民主化。是次抗争比五年前雨伞运动更接近无大台，文宣亦然，如“反送中文宣谷”一名负责人透露，除去核心文宣组的制作，近七成文宣由互不认识的网友上载，形成群体创作；雨伞重视装置式宣传品，是次抗争却强调透过社交软件广泛分享文宣。第三，香港城市超密集便捷，由印刷店印好文宣，再到附近连依墙张贴，可能无需三十分钟，造就“撕一贴百”奇景。最后，运动头首五个月每天都有抗争行动及不公义的事件或言论；这种密集运动型态促使抗争者制作海量文宣，频繁地宣传抗争行动及价值。如此情景，反修例文宣的制作发布型态，变得密集、海量、快速、群体/民主化。

虽说文宣制作整体趋向群体化，但当中其实有所分工。“信息型”以精简文字为主，图像为副辅，主要用来推动抗争活动、反驳官方、回应批评、诠释事件。为迅速回应日常事件，此类文宣多由核心文宣组制作，创作时间较短，附加图像较少美术加工，但信息传播功能甚强。

文字强于论证，但若论传递抗争价值，简单明了又满载意义的图像符号，会比纯文字强。是故不少创作者挪用各种历史人物图片、新闻影像、甚至本地及外国媒体符号，尽情打造“视觉型文宣”的二次创作（以下简称“二创”），其目的只有一个：有效地为运动宣扬各种抗争价值。于是，Pepe、Joker、维尼、岳义士（9月15日，一名身穿“岳”字衣服男子于警察搜捕街上示威者时，本可逃走，但却回头协助其他示威者逃走、被网民称为“岳义士”）等 icons 海量地涌现。视觉型文宣（图像为主文字为辅）制作时间较弹性，由数小时至两星期也有，但其实每个创作过程都面对两个重要问题：在芸芸认识的媒体中，应用什么去做二创，并要想说什么？

视觉型文宣最有趣的，是每个文宣理论上都能使用不同符号去传递不同信息，惟现实上，文宣制作纵有个人创意及选择（理论上所有流行符号都有第一个/批人去采用），但几个月来亦有其他抗争/创作者不断加入商议（某类型符号不断被赞好、retweet及模仿），慢慢形成群体创作下乱中有序的局面。这其实是一个既个人又集体的记忆及文化资本筛选重组过程，其最后决定代表了对“新香港人”，什么符号 In，什么符号 Out。这是香港普及文化史上，“prosumer”（既是媒体消费者亦是创作者）及二创角色最重要的一章。

由本地英雄到日本符号

整体看，视觉型文宣创作人的记忆及文化资本筛选重组结果如下：

1. 人民英雄和终极 boss（坏人）抬头

岳义士、中枪青年学生、中学生人链、“爆眼少女”（8月11日一名女示威者被布袋弹击爆眼球）、周梓乐及陈彦霖（两名死因不明的年青人）、721、831、大学攻防战……各种民间抗争的新闻影像与故事，瞬间成为港人深刻记忆，并成为文宣常用的本地英雄符号。当然

还有大量被揶揄的终极 boss 符号：维尼、PoPo（即香港警察）、林郑傀儡政府、及郑若骅跌倒的电光火石间。

2. 香港普及文化的缺席及更替

反修例前后，大量曾于九七前后凝聚香港人的生活与娱乐符号都相继褪色或死亡：狮子山下神话破灭、麦兜北上、谭咏麟染蓝（蓝阵营支持中国政府）、周润发隐世、维港被污染等。回归后周星驰电影多年被二创成政治讽刺作品，但周北上十多载，在反修例文宣终于被消失。雨伞后以恶搞起家的“毛记电视”大受欢迎，但敌不过本土英雄符号，其“伪员”（即公司旗下艺员）都没被选上。惟一跑出的，是八月后火速成为运动集体身份Meme的“连登猪”（简称连猪）。连猪背景比北上麦兜“黄”；它亦如政治学者Ernesto Laclau所说的抗争运动“empty signifier”，一方面原型抵死（要命）可爱易入屋，另一方面可塑性仍强，成为“万能Key”符号（即可用在任何场合，比如连猪被画成屯门跳舞阿叔、勇武抗争者、Popo都可以），故比以往香港符号更民主（人人可画自己想要的连猪）；造型简单也令连猪在网络易于疯传，比周润发更易国际化（常在网站Reddit曝光）。由麦兜到雨伞再到连猪，香港已不一样。

3. 欧美英雄对抗极权

电影《孤星泪》（Les Misérables）和名画《自由领导人民》（Liberty Leading the People）是座上客，但以个人对抗极邪恶集团为题的好莱坞英雄电影更是宠儿；当中邪恶集团可以是腐朽资本主义也可以是极权社会（香港已有这两元素），在电影中更被去历史及国族化，是故V煞、Joker、饥饿游戏、复仇者等，近日输出成为反抗邪恶不公义的全球化符号。V煞的名句“Ideas are bulletproof”，已在全球抗争遍地开花，反修例亦不例外。相比下大美国主义或冷战思维的虚构英雄（《白宫沦陷》及007系列）都被摒弃。惟一例外是曾被白人主义骑劫的Pepe，因符号特性与连猪相近（可爱、相对空洞、易传播），被成功洗底为另一个抗争万能Key Meme。Pepe（及连猪）强于建立集体身份（一出现就想起反修例），但要有感染力地呈现某些价值如勇气及牺牲，还得靠较具体的符号。

4. 日本动漫出柜暴走

多年来港人阅读动漫，仿佛和政治全无关系，其影响常无从谈起。这其实是种“逆向幻觉”（reverse hallucination, Ackbar Abbas语），即明明存在的东西却不被看见。雨伞时学联与政府谈判时，岑敖辉说“我地系被时代选中嘅细路”（我们是被时代选中的孩子），只有看过《数码宝贝》的90后听得懂，而动画各主角都是“被选中的细路”，注定要拯救世界。《数码宝贝》推崇以勇气和团结去对抗邪恶的精神，早植根于雨伞年青人心中，是大人看不见的“逆向幻觉”。其实日本动漫影响几代港人心灵；反修例期间，跨代创作人用了疯魔几代人的动漫制作文宣，当中有文首提过的热血动漫《海贼王》、《进击的巨人》、《新世纪福音战士》、《男儿当入樽》、《机动战士》等；仿佛向同路人宣布，明明存在但之前看不到的几代港人热血基因，今次要藉著运动“出柜暴走”了。这些文本之中，《男儿当入樽》说的是年青人排除万难成为卓越篮球员的典型故事；其它动漫如《进击的巨人》等都描述在未来世界，年青人面对极邪恶政府及力量的故事。另外文宣亦大幅挪用可爱风格打造“平民”及“关怀”的拉阔想象，容后再述。

5. 韩流缺席

近廿年韩国流行文化全球化成绩有目共睹，但在文宣中，性感韩团及韩式综艺，其价值未能串连抗争而被弃用。

上面分析道出了视觉型文宣筛选原则：韩流、染蓝香港文化、或大美国主义，违背抗争价值故被弃；本土及欧美英雄、日本动漫、万能Key Memes，价值相近就反复采用。但有一个筛选原则仍未处理：为什么在更具真实感染力的本土英雄以外还要用虚构动漫符号？而且是数十年前的日本动漫？篇幅所限，下文主要以日式动漫为主、欧美英雄电影为辅去回应这问题。



连依墙上出现“连登猪”图案。摄：Anthony Kwan/Getty Images

虚实合一，缺一不可

动漫呈现形式本就不现实；但用虚构世界来表达对某些乌托邦价值的极端向往，就是日本动漫独有魅力，如《龙珠》中设定的“超级撒亚人变身”在现实中不存在，但用来表达对“逼出潜能对抗邪恶”的极端变身渴望，却是无比震撼。文化学者 Richard Dyer 曾指出，现实“匮乏、异化、苦闷、操控、及疏离”，娱乐媒体就提供“丰足、力量、热情、真诚及共同感”等乌托邦。这观点适用于日本动漫。可以说，很多经典日本动漫创作是回应各种社会压迫（极权、父权、资本主义、学校、科技等），提供乌托邦想像。回看反修例的现实，其实就像一场动漫式的乌托邦运动：一群不自量力的脆弱平民（《魔法少女》、《进击的巨人》），不知死活组成伙伴勇武抗争（《数码宝贝》、《龙珠》），为的是一个可望而不可及的自由新世界（《机动战士》、《海贼王》）。

可见日本动漫不少角色人物，有著“明知不可为而为之”的悲壮。情况如阿里士多德与尼采对希腊悲剧的推崇。阿里士多德在《诗学》指出悲剧特殊功能为“catharsis”，有著洗涤人心、排泄之意，让读者在恐惧与怜悯情绪中得以净化，甚至升华。尼采对悲剧英雄精神再加肯定——命运纵然捉弄，生命纵然苦难，但长久斗争下，苦难可以很美，不只让情感宣泄，人类更得著解放，并具血肉勇气。《数码宝贝》的“遇怪魔我即刻变大个”（香港版主题曲的一句歌词），就像儿童版的悲剧英雄。

在上述脉络下理解文宣，“真实本土英雄”和“虚构动漫符号”的关系并不对立，而是互补强化。先说互补。岳义士回头救手足被捕，其被捕相片当天即被制成文宣；惟岳氏被捕照与很多示威者被捕照相似，为突出其牺牲精神，随后有创作人弃用照片，改用动漫风格把他绘成以背示人并且眼神坚定的半身图，以全淡黄色背景突出岳氏气势，画功出众，故广泛流传。岳义士个案有三点启示。真实抗争者照片有血肉，做文宣，绝对应该；但真实抗争者照片常“不完美”（不突出、不够光、构图凌乱）；动漫手法可把真实抗争者或事件，作去芜存菁的象征化（symbolization），把某种抗争价值作升华般的呈现。其它例子有“爆眼少女”、大学攻防战……多不胜数。

再说强化。九七前后民间动用各种符号打造香港人共同体想像。当中大量利用历史符号，如狮子山、屋邨、渔民、茶餐厅、李嘉诚、汇丰银行、启德、城寨等，借此强化共同体想

像的重量。同样理由，用文宣建立抗争共同体想像，真实抗争符号固然必要，但可强化共同体历史感的抗争符号亦相当重要。什么符号能担此重任？有文宣用甘地、马丁路德及鲁迅等历史人物，但数量少，应和众人在港人情感投射较弱有关；前述的渔民屋邨符号，和抗争完全扯不上，而六四、七一甚至雨伞几代人的本土抗争符号太和理非，已不能盛载到和勇武合一打 **Endgame** 的价值。文宣创作人几个月来不约而同的决定是：采用几代港人有深刻历史记忆的日本动漫元素，强化抗争共同体想像。这个结局，看似意料之外，但在香港脉络下实为情理之内。

这种虚实合一抗争共同体想像最极端的使用，可见近日二创文宣《复仇者同盟》。画作中“港日美同盟”，各人行动充满动感韵律、以肢体流露丰富情感、彼此动作互相呼应，具和谐集体之美，在丰富错综构图里勇往向前；对比那边厢的防暴警察只见生硬乏味，枯燥呆板。以狂喜抗争对抗阴沉邪恶集团，其气势虚实合一，缺一不可。

日本动漫串连抗争共同体

前文较多提日式热血价值，惟动漫柔性价值对共同体想像的贡献异常重要。日本动漫串连香港文宣，打造了别树一帜的刚柔并重抗争共同体价值：

1. 乌托邦及关怀伦理

五大诉求得以实现是个未存在的乌托邦；要宣扬追求乌托邦，得靠想像。文宣朋友不约而同弃用雄性想像（如绘画男勇武胜利后的黎明），反而用上如手冢治虫、新海诚甚至Hello Kitty等温柔/可爱风格塑造。例子如“别忘了煲底下的约定”（“煲底”即香港立法会综合大楼示威区），图中各种职业的男女老幼及勇武和理图像皆被“可爱化”，在煲底下变成一众平民，成为除去面罩喜极而泣、无分彼此互相关爱的共同体想像。可爱风格其实已发展出三种代表抗争者的做法。可爱化手法最常用来象征“抗争者只是普通人”，戴著猪嘴的cute版示威者，又或者模防美国征兵广告“I want you”姿势的可爱连猪，都以亲民手法召唤民众。可爱风格另一变种是象征脆弱的平民/抗争者/受害者，如不少“爆眼少女”二创用上少女漫画风，直令民众怜悯示威者。可爱风格还可表达关爱，“别怕：我们风雨同路”及“请勿再轻生，我们一条心”两文宣内的众人都会被绘画成不怕表达关爱情感的小孩。以平民及关爱代表乌托邦及抗争者，把可爱文化提升到文化女性主义的关怀伦理层次（ethics of care），

并且去性别化（男女都可关爱），挑战政权的麻木不仁，就能感染更多人，打破“可爱文化必然用来驯化女性或隐藏男性权力”的关系，是香港文宣一大成就。

2. 阈态（liminality）及转化

人类学概念“阈态”指出人在转化仪式中，一种在脱离原来状态但又未完全进入新状态的暧昧状态。这是不少人写照：最理想的抗争主体是24小时投入、勇武及坚强，现实抗争者基于各种限制，多在和理/勇武/认同私了/不认同/收手/豁出去/割席/不割/停看新闻/狂看直播/我勇敢/我懦弱之间无限loop。好些文宣呈现这种“不完美但可接受”的抗争者阈态，如“魔法师”系列用了身驱柔弱的青年去表现各种勇猛魔法师。亦有文宣呈现在阈态中越战越勇，如“爆眼少女”最初被呈现为脆弱，随后不同文宣却把她画得越来越勇敢，变成勇猛女义士。承认平民阈态及转化需时的多变情感，比动辄声讨犹豫同路人为港猪更包容，也拉阔非蓝即黄的想像，能争取更多人投身运动。

3. 勇气、团结及牺牲

拥抱犹豫同路人，不等于放弃宣扬坚强抗争价值。事实上，勇气、团结及牺牲等价值在反修例的重要性，在警察滥权的严峻处境下，比雨伞运动已翻十倍。是故，很多文宣用一系列经典热血动漫角色，就是要把这些价值以larger than life的方式呈现出来；《数码宝贝》众主角拿著“光复香港”旗帜浩浩荡荡在我城迈步的海报、《男儿当入樽》伤痕累累的樱木流川Pepe的“香港人反抗”海报、以及令我曾经有五秒信以为真的中大抗争者与《机动战士》合照……蒙面法宣布后有文宣组在葵芳隧道贴上巨型幪面超人，并加上“香港人反抗”口号，就具摄人效果，并引来传媒报道。



2019年12月8日，游行人士戴上pepe造型头套。摄：林振东/端传媒

反修例文宣，无大台意识型态指点江山，众人能由心出发，持续制作文宣，无私分享于网络，是百川朝海的Be Water生产模式。此创作模式遇上日式动漫，成就了高包容性、刚柔兼备的抗争共同体想像。本文主要讨论香港文宣及其日本性，但有几个问题悬而未决。本土历史符号尽管退却，但换上香港为体日式为用的杂种符号，后者算不算更“本土”？战后婴儿潮、甚至好些中年港人对新世代动漫未必有共鸣，日式文宣能多大程度召唤他们？在极分化（fragmentized）的香港媒体环境下，部份媒体会否更新老香港符号，另外为年长港人建构出不同的抗争/不抗争主体想像？如果会，各种同中有异的抗争共同体以后能否携手进化成更强的抗争联盟？这些问题都需进一步思考及探索。

无论如何，现阶段香港文宣，是理解香港意识演变的一条重要锁钥，也向海外抗争者示范拉阔抗争共同体的可能及张力。运动开始进入第七个月，笔者期待续后抗争如能成功转化为持久战，群众创作会依旧Be Water，不断扩阔共同体想像，进一步化解世代矛盾，召唤更多港人为关爱及煲底而抗争。然后再感染海外同路人。共勉之。

延伸阅读

1. [连依墙](#)

2. [《反送中！撤回逃犯条例！》台湾华语版](#)

3. [Bauhinia Rhapsody 洋紫荆狂想曲](#)

标题为编者所加，原文标题为《日本制造，再造香港：性别·国族·乌托邦》

作者为香港浸会大学人文及创作系副教授

文宣 香港与日本 动漫



邀請好友加入端會員
成功訂閱同享優惠

如果你喜歡
就分享給更多人吧



热门头条

1. 武汉“不明原因肺炎”排除SARS，2003年后中国建立了怎样的监测体系？
2. BL与“抵抗世俗”的市场可以有多大？半年来《陈情令》的跨国热潮
3. 2020台湾大选 即时开票
4. 台湾大选结果出炉：蔡英文获超过八百万票，创总统直选历史新高
5. 民意如何代表：政党票、不分区立委，它们是什么？
6. 吴昆玉：蔡英文大胜，国民党下一步要怎么走？
7. 猪肉、汽车、口红与商品房，中国人在消费什么？
8. 王宏恩：蔡英文如何从2016年进步到2020年？
9. 宋楚瑜：最后的蓝血贵族，终将归何处？
10. 数据看2020台湾大选系列之三：总统选举结果

编辑推荐

1. 经济预估成长率重登“亚洲四小龙”之首，台湾经济回暖了么？
2. 陈方隅：泛蓝、泛绿、小党，在台湾大选中的得与失
3. 热血与可爱：反修例文宣如何用日本动漫再造“香港文化”
4. 台湾大选中的中国舆论场：官媒保守，民众激进，“武统”声浪下的冷感
5. 台湾新南向政策，你听说过吗？法兰克福书展现场亚洲馆态势观察
6. 叶耀元：未来四年两岸与台美关系，将如何决定台湾的命运？
7. 吴昆玉：蔡英文大胜，国民党下一步要怎么走？
8. 没有人是局外人，一个陆生眼中的台湾选举

9. 王宏恩：蔡英文如何从2016年进步到2020年？

10. 2020台湾大选 即时开票

延伸阅读

文宣组的故事：合作可以带来很大的创意

“我们在文宣组中都是 nobody，但我们相信，很多 nobody 可以集成很大的力量，”